



### Ausschreibungen von Arbeiten und Leistungen

#### Amt für Gebäudemangement

Vergabeart: **Öffentliche Ausschreibung (VOL)**  
Es sollen vergeben werden: **Lieferung von Holzpellets, Stadtverwaltung Düsseldorf.** Umfang der Leistung: ca. 900 t Holzpellets 2013-2014, Standorte der Landeshauptstadt Düsseldorf verteilt über das gesamte Stadtgebiet. Ausführungs-/ Lieferzeit: 15. August 2013 bis 14. August 2014. Nebenangebote sind nicht zugelassen. Sicherheiten: keine. Bei dieser Ausschreibung besteht die Möglichkeit zur rechtsverbindlichen Angebotsabgabe über das Internet. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter [www.vergabe.duesseldorf.de](http://www.vergabe.duesseldorf.de). Ausgabe ab: 01.07.2013. Ausgabe bis: 15.07.2013. Druckkosten: 4,- Euro (Druckkosten werden nicht erstattet). Eröffnung der Angebote: 22.07.2013 um 11:30 Uhr. Zuschlags- und Bindefrist: 09.08.2013. Referenzen sind dem Angebot gemäß den Vergabeunterlagen beizufügen. Bieter, sowie deren Nachunternehmer und Verleiher von Arbeitskräften, soweit sie bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, sind verpflichtet, die gemäß § 18 des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW vom 10.01.2012 geforderte Verpflichtungserklärung gemäß § 19 TVgG-NRW vom Bieter abzugeben.

Vergabeart: **Öffentliche Ausschreibung (VOB)**  
Es sollen vergeben werden: **Metallbauarbeiten, Schule Siegburger Straße.** Umfang der Leistung: Stahl-Rahmentüren: T30 RS mit oder ohne Oberlicht, Größen bis max. ca. 2,50 m x 3,30 m, 4 St; Maße: ca. 1,25 m x 2,05 m, 1 St; Maße: ca. 4,50 m x 3,20 m, 2-flgl. RS, Seitenteile, Oberlicht, 1 St. Stahltüren: T30-1 Stahl, 101/ 213,5, 3 St, T30-1-RS Stahl, 101/ 213,5, 3 St, T30 RS Stahl mit oder ohne Panikschloss, 3 St. Aluminiumfenster: Aluminiumfenster, fensterteile, und fensterelemente, in unterschiedlichen Größen, einschl. Fensterbänken und Ergänzungsblechen insgesamt ca. 19 St. Ausführungs-/ Lieferzeit: Mitte November 2013 bis Mitte Dezember 2013. Nebenangebote sind zugelassen. Sicherheiten: keine. Ausgabe ab: 01.07.2013. Ausgabe bis:

16.07.2013. Druckkosten: 16,- Euro (Druckkosten werden nicht erstattet). Eröffnung der Angebote: 23.07.2013 um 11:00 Uhr. Zuschlags- und Bindefrist: 03.09.2013. Referenzen sind dem Angebot gemäß den Vergabeunterlagen beizufügen. Bieter, sowie deren Nachunternehmer und Verleiher von Arbeitskräften, soweit sie bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, sind verpflichtet, die gemäß §§ 4 und 18 des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW vom 10.01.2012 geforderten Verpflichtungserklärungen abzugeben.

Vergabeart: **Öffentliche Ausschreibung (VOB)**  
Es sollen vergeben werden: **Trockenbauarbeiten, Schule Siegburger Straße.** Umfang der Leistung: Gipskartonwände: GK-Metall-Einfachständerwände, d 125 mm, ca. 200 qm; GK-Metall-Einfachständerwände, d mind. 200 mm, ca. 40 qm; GK-Metall-Vorsatzschale, ca. 50 qm; Wandabsorber ca. 75 qm; diverse Revisionsklappen, Wanddurchbrüche in GK-Wänden und Ausnehmungen für Sanitärabgänge; Decken: Akustik-Rasterdecken ca. 515 qm; Abhangdecke Akustik und Hygiene, ca. 50 qm; Akustik Abhangdecke 125 qm; GK-Abkofferung Akustik, ca. 175 qm; GK-Brandschutzplatte-Kabelkanäle I, abgehängt, ca. 35 lfm, diverse runde bzw. eckige Ausschnitte in GK-Decken. Ausführungs-/ Lieferzeit: Mitte September 2013 bis Mitte November 2013. Nebenangebote sind zugelassen. Sicherheiten: keine. Ausgabe ab: 01.07.2013. Ausgabe bis: 16.07.2013. Druckkosten: 21,- Euro (Druckkosten werden nicht erstattet). Eröffnung der Angebote: 23.07.2013 um 11:30 Uhr. Zuschlags- und Bindefrist: 03.09.2013. Referenzen sind dem Angebot gemäß den Vergabeunterlagen beizufügen. Bieter, sowie deren Nachunternehmer und Verleiher von Arbeitskräften, soweit sie bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, sind verpflichtet, die gemäß §§ 4 und 18 des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW vom 10.01.2012 geforderten Verpflichtungserklärungen abzugeben.

Vergabeart: **Öffentliche Ausschreibung (VOB)**  
Es sollen vergeben werden: **Malerarbeiten,**

**Schule Steinkaul.** Umfang der Leistung: Wände beispachteln, tapezieren und streichen ca. 3010 qm, Decken beispachteln und streichen ca. 1020 qm, Patentflies auf Trockenbauwänden ca. 300 qm, Stahlblechtüren anstreichen und ggf. beispachteln ca. 10 St, Stahlzargen anschleifen, ggf. beispachteln und reparieren ca. 47 St. Ausführungs-/ Lieferzeit: Neubau: 19. September 2013 bis 09. Oktober 2013; Altbau: 22. August 2013 bis 18. September 2013. Nebenangebote sind zugelassen. Sicherheiten: 3 % der Auftragssumme für die Ausführung und die Mängelansprüche. Ausgabe ab: 01.07.2013. Ausgabe bis: 16.07.2013. Druckkosten: 23,- Euro (Druckkosten werden nicht erstattet). Eröffnung der Angebote: 23.07.2013 um 10:30 Uhr. Zuschlags- und Bindefrist: 08.09.2013. Referenzen sind dem Angebot gemäß den Vergabeunterlagen beizufügen. Bieter, sowie deren Nachunternehmer und Verleiher von Arbeitskräften, soweit sie bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, sind verpflichtet, die gemäß §§ 4 und 18 des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW vom 10.01.2012 geforderten Verpflichtungserklärungen abzugeben.

Vergabeart: **Öffentliche Ausschreibung (VOB)**  
Es sollen vergeben werden: **Fliesenarbeiten, Schule Hospitalstraße.** Umfang der Leistung: Umbau Mensa: Wandbelag innen im Dünnbett-Verfahren auf Leichtbaurennwand und Stahlbetonwand ca. 200 qm, Bodenbelag innen im Dünnbett-Verfahren auf Gussasphaltestrich; teilweise mit Gefälleverlegung zur Entwässerung ca. 200 qm, Hohlkehlsockelleiese stehend ca. 160 qm. Ausführungs-/ Lieferzeit: 30. September 2013 bis 21. Oktober 2013. Nebenangebote sind zugelassen. Sicherheiten: 3 % der Auftragssumme für die Ausführung und die Mängelansprüche. Ausgabe ab: 01.07.2013. Ausgabe bis: 16.07.2013. Druckkosten: 18,- Euro (Druckkosten werden nicht erstattet). Eröffnung der Angebote: 23.07.2013 um 12:30 Uhr. Zuschlags- und Bindefrist: 03.09.2013. Referenzen sind dem Angebot gemäß den Vergabeunterlagen beizufügen. Bieter, sowie deren Nachunternehmer und Verleiher von Arbeitskräften, soweit sie bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, sind verpflichtet, die gemäß §§ 4 und 18 des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW vom 10.01.2012 geforderten Verpflichtungserklärungen abzugeben.

Vergabeart: **Öffentliche Ausschreibung (VOB)**  
Es sollen vergeben werden: **Malerarbeiten, Schule Hospitalstraße.** Umfang der Leistung: Umbau Mensa: Malerarbeiten innen Wandbeschichtung, Deckenbeschichtung und Stahlbetonbauteile, Lackbeschichtung innen Einbauelemen-



725 JAHRE  
DÜSSELDORF  
1288-2013

Veranstaltungsprogramm unter [www.duesseldorf.de/725](http://www.duesseldorf.de/725)

te und Technische Gebäudeausrüstung ca. 1100 qm. Ausführungs-/ Lieferzeit: 07. Oktober 2013 bis 17. November 2013. Nebenangebote sind zugelassen. Sicherheiten: 3 % der Auftragssumme für die Ausführung und die Mängelansprüche. Ausgabe ab: 01.07.2013. Ausgabe bis: 16.07.2013. Druckkosten: 16,- Euro (Druckkosten werden nicht erstattet). Eröffnung der Angebote: 23.07.2013 um 13:00 Uhr. Zuschlags- und Bindefrist: 03.09.2013. Referenzen sind dem Angebot gemäß den Vergabeunterlagen beizufügen. Bieter, sowie deren Nachunternehmer und Verleiher von Arbeitskräften, soweit sie bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, sind verpflichtet, die gemäß § 18 des Tarifreue- und Vergabegesetzes NRW vom 10.01.2012 geforderte Verpflichtungserklärung abzugeben.

### Stadtentwässerungsbetrieb

Vergabeart: **Öffentliche Ausschreibung (VOB)**  
Es sollen vergeben werden: **Kanalerneuerung, Am Hackenbruch**. Umfang der Leistung: Kanalverlegung in offener Bauweise: ca. 340 m Stz DN 300, ca. 2 m SB DN 300, ca. 10 m SB DN 400, ca. 140 m SB DN 500, 10 St Schachtbauwerke DN 1000 System Optadur, 2 St Schachtbauwerke DN 1600 System Optadur, RAL Güteschutz Kanalbau: Anforderungsklasse AK 2. Ausführungs-/ Lieferzeit: September 2013 bis September 2014. Nebenangebote sind zugelassen. Sicherheiten: 5 % der Auftragssumme für die Ausführung und 3 % der Abrechnungssumme für die Mängelansprüche. Ausgabe ab: 01.07.2013. Ausgabe bis: 16.07.2013. Druckkosten: 45,- Euro (Druckkosten werden nicht erstattet). Eröffnung der Angebote: 23.07.2013 um 10:00 Uhr. Zuschlags- und Bindefrist: 03.09.2013. Referenzen sind dem Angebot gemäß den Vergabeunterlagen beizufügen. Bieter, sowie deren Nachunternehmer und Verleiher von Arbeitskräften, soweit sie bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, sind verpflichtet, die gemäß §§ 4 und 18 des Tarifreue- und Vergabegesetzes NRW vom 10.01. 2012 geforderten Verpflichtungserklärungen abzugeben. Zudem ist die Verpflichtungserklärung gemäß § 19 TVgG NRW vom Bieter abzugeben.

Vergabeart: **Öffentliche Ausschreibung (VOB)**  
Es sollen vergeben werden: **Mietvertrag Bandeindickeranlage, Klärwerk Düsseldorf Süd**. Umfang der Leistung: Sanierung der Sekundärschlammendickeranlage auf dem Klärwerk Düsseldorf Süd, Angebot für einen Mietvertrag zur Gesteuerung einer Bandeindickeranlage. Ausführungs-/ Lieferzeit: sofort nach Auftragserteilung. Nebenangebote sind nicht zugelassen. Sicherheiten: 3 % der Auftragssumme für die Ausführung und die Mängelansprüche. Ausgabe ab: 01.07.2013. Ausgabe bis: 17.07.2013. Druckkosten: 25,- Euro (Druckkosten werden nicht erstattet). Eröffnung der Angebote: 24.07.2013 um 10:30 Uhr. Zuschlags- und Bindefrist: 06.09.2013. Referenzen sind dem Angebot gemäß den Vergabeunterlagen beizufügen. Bieter, sowie deren Nachunternehmer und Verleiher von Arbeitskräften, soweit sie bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, sind verpflichtet, die gemäß §§ 4 und 18 des Tarifreue- und Vergabegesetzes NRW vom 10.01.2012 geforderten Verpflichtungserklärungen abzugeben.

Ausschreibungsunterlagen können ab dem jeweils angegebenen Zeitpunkt abgeholt werden bei: Landeshauptstadt Düsseldorf, Bauverwaltungsamt -Submissionsstelle-, Brinckmannstraße 5, 3. Etage, Zimmer 3161, 40225 Düsseldorf, Montag bis Donnerstag von 7.30 bis 16.00 Uhr, Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr (Telefon 0211-89-93902/Fax 89-29080/e-mail: ausschreibungen@duesseldorf.de). Die Ausschreibungsunterlagen können auch schriftlich bei der v.g. Stelle unter Angabe des Vergabeamtes und des Ausschreibungsobjektes angefordert werden. Sofern gefordert, ist ein auf den Betrag der Druckkosten ausgestellter Scheck beizufügen. Der Betrag kann auch unter Angabe des Kassenzzeichens 6004-7400-0195-4 und der Bezeichnung der Ausschreibung auf das Konto der Stadtkasse Düsseldorf (Konto Nr. 10000495) bei der Stadtparkasse Düsseldorf (BLZ: 30050110; IBAN: DE61300501100010000495, SWIFT:

DUSSEDD) überwiesen werden. Die Ausgabe bzw. die Übersendung der Unterlagen erfolgt nur gegen den Nachweis der Überweisung. Unterlagen, die kostenlos abgegeben werden, können auch per Fax unter der v.g. Nummer oder per e-mail angefordert werden.

Geforderte Referenzen sind dem Angebot oder dem Teilnahmeantrag im Rahmen eines Teilnahmewettbewerbes beizufügen. Für die Anforderung von Ausschreibungsunterlagen sind Referenzen nicht erforderlich. Die Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen. Zahlungen erfolgen nach § 16 VOB/B bzw. § 17 VOL/B.

Abgabe der Angebote zu den oben genannten Öffnungszeiten bei der v.g. Stelle, jedoch in der Poststelle des Bauverwaltungsamtes, Zimmer 3101. Die Angebote sollten möglichst 15 Minuten vor dem Eröffnungs-/Abgabetermin dort vorliegen. Bitte berücksichtigen Sie bei der Übersendung Ihrer Angebote einen mindestens 2-tägigen Postweg! Angebotseröffnungen nach der VOB finden bei v.g. Stelle in Zimmer 3162 in Gegenwart der Bieterinnen und Bieter statt. Bei Ausschreibungen nach der VOL sind Bieterinnen und Bieter nicht zugelassen. Teilnahmewettbewerbe: Bewerbungen in deutscher Sprache richten Sie mit den geforderten Unterlagen bitte ebenfalls an die v.g. Stelle. Die Anträge können auch durch Fax, e-mail oder Telefon übermittelt werden, müssen aber vor Ablauf der Bewerbungsfrist schriftlich bestätigt werden.

Zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen unterhalb der EU-relevanten Schwellenwerte können sich Bewerberinnen und Bewerber oder Bieterinnen und Bieter an die Bezirksregierung Düsseldorf, Fischerstraße 2, 40474 Düsseldorf, wenden.

Zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen oberhalb der EU-relevanten Schwellenwerte können sich Bewerberinnen und Bewerber oder Bieterinnen und Bieter an die Vergabekammer bei der Bezirksregierung Düsseldorf, Am Bonnhof 35, 40474 Düsseldorf wenden.

Alle Ausschreibungsveröffentlichungen finden Sie im Internet unter [www.duesseldorf.de/ausschreibung](http://www.duesseldorf.de/ausschreibung). Soweit technisch möglich, können verschiedene Ausschreibungen auch komplett kostenlos abgerufen werden.

## Öffentliche Zustellungen

### Ordnungsamt:

des Bescheides 3290-1050-4896-2 SB 003 vom 18.06.2013 an Ulrich Kreu, Marsh Wall 22, E14 9ae London, Großbritannien

des Bescheides 3270-0456-4841-7 SB 019 vom 22.05.2013 an El Yahiaoui, Abdelkarim, 71 Rue Petit, 75019 Paris, Frankreich

des Bescheides 3270-0456-7798-0 SB 017 vom 22.05.2013 an Van den Burg, Malissa M. Hoekeindseweg 13, 2665 KA Bleiswijk, Niederlande

des Bescheides 3250-0049-5102-3 SB 055 vom 11.06.2013 an Krämer, Nils Henrik, Gerresheimer Straße 12, 40211 Düsseldorf

des Bescheides 3250-0049-2231-7 SB 052 vom 15.05.2013 an Jaroslaw Mikojewski, Kosciuszki 14/2, 85079 Byagoszcz, Polen

des Bescheides 3270-0456-7636-4 SB 015 vom 22.05.2013 an Skutil, Peter, Strazna 11, 83101 Bratislava, Slowakische Republik

des Bescheides 3270-0045-3333-8 SB 015 vom

04.02.2013 an Browaczyk, Robert, Brassertufer 1, 53111 Bonn

des Bescheides 3290-1051-7668-5 SB 123 vom 10.06.2013 an Takahara, Shigeki, Niederkasseler Kirchweg 95, 40547 Düsseldorf

des Bescheides 3290-0006-0020-1 SB 073 vom 21.03.2013 an Serkeft Ahmed Osman, Bürgermeister-Ferdinand-Straße 14, 69181 Leimen

des Bescheides 3290-1051-0491-9 SB 120 vom 27.05.2013 an Odenthal, Daniel Markus, Hungenerstraße 3b c/o Orth, 60389 Frankfurt am Main

des Bescheides 3290-1050-77156 SB 114 vom 02.04.2013 an Gashi, Driton, Kradepohlsmühlenweg 1 a, 51469 Bergisch Gladbach

des Bescheides 3290-1051-5857-1 SB 123 vom 21.05.2013 an Soest van, Ruben, Frederik Hendrik Straat, 1052 JC Amsterdam Niederlande

Die Bescheide können beim Ordnungsamt der Landeshauptstadt Düsseldorf, Erkrather Straße 1-3, D-40233

Düsseldorf, eingesehen bzw. in Empfang genommen werden.

Mit der öffentlichen Zustellung werden Fristen in Gang gesetzt, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen können.

### Amt für Einwohnerwesen:

der Ordnungsverfügung vom 17.05.2013, Aktenzeichen 33/53 – 319/13 (1180) an Herrn Hatem Hussein, zuletzt wohnhaft: Ludwigshafener Straße 33, 40229 Düsseldorf

Die Ordnungsverfügung kann beim Amt für Einwohnerwesen - Fahrerlaubnisbehörde - der Landeshauptstadt Düsseldorf, Höher Weg 101, 40233 Düsseldorf, eingesehen bzw. in Empfang genommen werden.

Mit der öffentlichen Zustellung werden Fristen in Gang gesetzt, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen können.

# Denkmalbereichssatzung Golzheimer Siedlung

**Erneute Auslegung des Entwurfes einer Satzung zur Unterschutzstellung des Denkmalbereiches „Golzheimer Siedlung“ der Landeshauptstadt Düsseldorf**

Der Kulturausschuss der Stadt hat in seiner Sitzung am 15.05.2013 dem nachstehenden Entwurf der Satzung zur Unterschutzstellung des Denkmalbereiches „Golzheimer Siedlung“ für die erneute öffentliche Auslegung zugestimmt.

## Denkmalbereichssatzung Nr. 5280/030 (Entwurf) – Golzheimer Siedlung

Gebiet zwischen der Rotterdamer Straße, der südlichen Grenze des Nordparks, der Kaiserswerther Straße und der Reeser Straße.

Der Entwurf der Satzung mit den dazugehörigen Anlagen liegt gem. § 6 Abs. 1 des Gesetzes zum Schutz und zur Pflege der Denkmäler im Lande Nordrhein-Westfalen (Denkmalschutzgesetz – DSchG NRW) vom 11.03.1980 (GV. NRW. S. 226 / SGV. NRW. 224), zuletzt geändert durch Gesetz vom 05.04.2005 (GV. NRW. S. 274) erneut **in der Zeit vom 09.07.2013 bis einschließlich 09.08.2013 bei der Unteren Denkmalbehörde Landeshauptstadt Düsseldorf, Brinckmannstraße 5, 2. Etage, Zimmer 2101** während folgender Zeiten zur Einsicht aus: montags bis donnerstags von 08.00 Uhr bis 15.00 Uhr und freitags von 08:00 Uhr bis 13.00 Uhr.

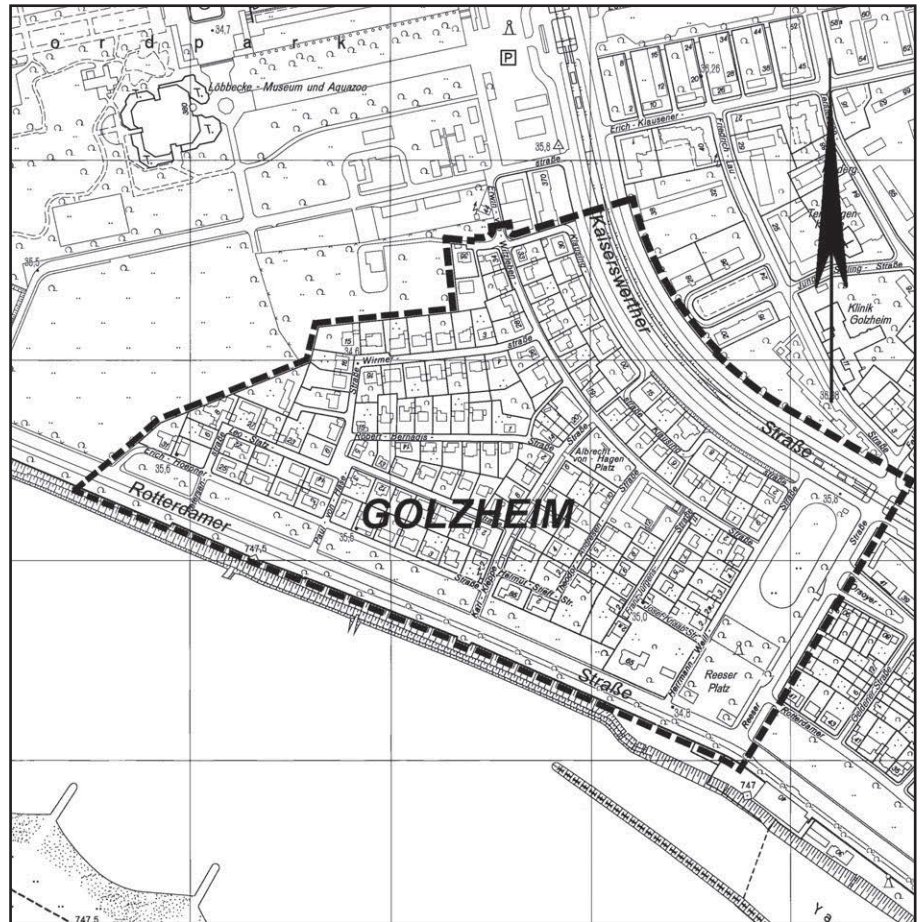
Während dieser Auslegungsfrist können Bedenken und Anregungen an das Stadtplanungsamt, Brinckmannstraße 5, 40225 Düsseldorf, schriftlich vorgebracht werden. Zur Wahrung der Frist besteht auch die Möglichkeit, Anregungen mündlich zur Niederschrift bei der auslegenden Stelle (Zimmer 2101) vorzubringen.

Die Untere Denkmalbehörde und das Stadtplanungsamt sind durch die Straßenbahnlinien 701, 706, 707, 711, 713, 716 - Haltestelle "Auf'm Hennekamp", die Buslinien 780, 782, 785 - Haltestelle "Feuerbachstraße" und die S-Bahnlinien S 1, S 6, S 68 - Haltestelle "D-Volksgarten" erreichbar.

Sofern Stellungnahmen in Form von Unterschriftenlisten eingereicht werden, wird gebeten, einen Beauftragten zu benennen, mit dem der Schriftverkehr geführt werden soll. Abschriften der Ratsentscheidung werden dem Beauftragten in ausreichender Anzahl zur Verfügung gestellt.

## Bekanntmachungsanordnung

Der Beschluss des Kulturausschusses der Landeshauptstadt Düsseldorf vom 15.05.2013 zur erneuten Auslegung des vorgenannten Entwurfes der Satzung zur Unterschutzstellung des Denkmalbereiches „Golzheimer Siedlung“ wird hiermit gemäß gem. § 6 Abs. 1 des Gesetzes zum Schutz und zur Pflege der Denkmäler im Lande Nordrhein-Westfalen (Denkmalschutzgesetz – DSchG NRW) vom 11.03.1980 (GV. NRW. S. 226 / SGV. NRW. 224), zuletzt geändert durch Gesetz vom 05.04.2005 (GV. NRW. S. 274) ortsüblich bekannt gemacht.



(Stadtbezirk 1)

Es wird auf folgendes hingewiesen:

Die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen kann gegen Satzungen, sonstige ortsrechtliche Bestimmungen und Flächennutzungspläne nach Ablauf eines Jahres seit ihrer Verkündung (öffentliche Bekanntmachung) nicht mehr geltend gemacht werden, es sei denn,

- a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
- b) die Satzung ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden,
- c) der Oberbürgermeister hat den Ratsbeschluss vorher beanstandet

oder

- d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt § 7 Abs. 6 der GO NRW).

Düsseldorf, 19.06.2013  
61/12-D-5280/030

Dirk Elbers  
Oberbürgermeister



Mahn- und Gedenkstätte  
Landeshauptstadt Düsseldorf

- **Ständige Ausstellung** (in Überarbeitung)
- **Bildungsangebote zu Düsseldorf in der NS-Zeit**
- **Präsenzbibliothek**
- **Archiv**

Büro: Mühlenstraße 6  
Kontakt: Telefon 0211-89.96205

[www.ns-gedenkstaetten.de/nrw/duesseldorf](http://www.ns-gedenkstaetten.de/nrw/duesseldorf)

## Öffentliche Sitzungen

### Haupt- und Finanzausschuss

Montag, 1. Juli, 15 Uhr  
Rathaus, Marktplatz 1, EG, Sitzungssaal  
Schriftführerin: Dr. Charlotte Beissel,  
Tel: 89-99890

### Ausschuss für die Gleichstellung von Frauen und Männern

Dienstag, 2. Juli, 15 Uhr  
Bürgerhaus im Stadtteilzentrum Bilk  
Bachstr. 145, 1. OG, Sitzungssaal  
Schriftführerin: Silke Laqua,  
Tel: 89-93603

### Integrationsausschuss

Mittwoch, 3. Juli, 16:00 Uhr  
Rathaus, Marktplatz 2, 1. OG, Sitzungssaal  
Schriftführer: Jürgen Pfundt, Tel: 89-93527

### Kulturausschuss

Donnerstag, 4. Juli, 15 Uhr  
Rathaus, Marktplatz 1, EG, Sitzungssaal  
Schriftführer: Bernhard Zimmermann,  
Tel: 89-96114

### Bezirksvertretung 2

Dienstag, 2. Juli, 16 Uhr

Grafenberger Allee 68, 1. OG, Sitzungssaal  
Schriftführer: Markus Kreikenbaum,  
Tel: 23945702

### Bezirksvertretung 8

Donnerstag, 4. Juli, 17 Uhr  
Rathaus Eller, Gertrudisplatz 8, Sitzungssaal  
Schriftführer: Hartmut Knorr,  
Tel: 89-93318

## Sprechstunden des Seniorenbeirats

Einige Mitglieder des Seniorenbeirats laden im Juli wieder zu Sprechstunden ein und stehen dann älteren Mitbürgerinnen und Mitbürgern mit Rat und Auskunft zur Verfügung:

### Stadtbezirk 1 (Altstadt, Carlstadt, Stadtmitte, Pempelfort, Derendorf, Golzheim)

Dienstag, 2. Juli, von 10 bis 12 Uhr, Bezirksverwaltungsstelle 1, Kasernenstraße 6, 4. Etage, Zimmer 404. Während dieser Zeit telefonisch erreichbar unter 89-9 60 25.

### Stadtbezirk 2 (Düsseltal, Flingern)

Mittwoch, 3. Juli, von 14 bis 15 Uhr im "zentrum plus"/Diakonie, Grafenberger Allee 186. Während dieser Zeit telefonisch erreichbar unter 66 67 87.

### Stadtbezirk 3 (Oberbilk, Friedrichstadt, Bilk, Unterbilk, Hafen, Hamm, Volmerswerth, Flehe)

Donnerstag, 25. Juli, von 11 bis 13 Uhr in der Bezirksverwaltungsstelle 3, Stadtteilzentrum Bilk, 3. Etage, Bachstraße 145. Während dieser Zeit telefonisch erreichbar unter 89-9 30 62.

### Stadtbezirk 4 (Oberkassel, Niederkassel, Lörick, Heerdt)

Mittwoch, 17. Juli, von 15 bis 16 Uhr, gemeinsam mit der Verkehrsunfallprävention für Senioren/Opferschutz der Polizei Düsseldorf, "zentrum plus"/Diakonie, Gemünder Straße 5. Während dieser Zeit telefonisch erreichbar unter 58 67 71 13.

Dienstag, 30. Juli, von 15 bis 16 Uhr, im "zentrum plus"/Diakonie, Aldekerkstraße 31. Während dieser Zeit telefonisch erreichbar unter 50 31 29.

### Stadtbezirk 5 (Stockum, Lohausen, Kaiserswerth, Wittlaer, Kalkum, Angermund)

Montag, 8. Juli, von 10 bis 12 Uhr in der Bezirksverwaltungsstelle 5, Rathaus Kaiserswerth, Konferenzraum, 1. Etage, Kaiserswerther Markt 23. Während dieser Zeit telefonisch erreichbar unter 89-2 30 21.

### Stadtbezirk 6 (Lichtenbroich, Unterrath, Rath, Mörsenbroich)

Mittwoch, 17. Juli, von 10 bis 12 Uhr, Bezirksverwaltungsstelle 6, Münsterstraße 519. Während dieser Zeit telefonisch erreichbar unter 89-9 36 48.

### Stadtbezirk 7 (Gerresheim, Grafenberg, Ludenberg, Hubbelrath)

Dienstag, 23. Juli, von 10 bis 12 Uhr, im "zentrum plus"/Diakonie, Am Wallgraben 38. Während dieser Zeit telefonisch erreichbar unter 29 65 28.

### Stadtbezirk 8 (Lierenfeld, Eller, Vennhausen, Unterbach)

Donnerstag, 4. Juli, von 11 bis 12 Uhr im Rathaus Eller, Gertrudisplatz 8. Während dieser Zeit telefonisch erreichbar unter 89-9 33 88.

### Stadtbezirk 9 (Wersten, Himmelgeist, Itter, Holt hausen, Reisholz, Hassels, Benrath, Urdenbach)

Donnerstag, 4. Juli, von 10 bis 11 Uhr im "zentrum plus"/Diakonie, Calvinstraße 14. Während dieser Zeit telefonisch erreichbar unter 9 96 39 31.

### Stadtbezirk 10 (Garath, Hellerhof)

Mittwoch, 17. Juli, von 10 bis 12 Uhr im "zentrum plus"/Diakonie, Fritz-Erler-Straße 21. Während dieser Zeit telefonisch erreichbar unter 6 02 54 78.

## Bekanntmachung des Umlegungsausschusses

Gemäß § 71 Baugesetzbuch (BauGB) gibt der Umlegungsausschuss der Landeshauptstadt Düsseldorf ortsüblich bekannt:

Der Beschluss vom 30.01.2013 - Ord.-Nrn. 1 und 11/86 - betreffend die Grundstücke

Gemarkung	Wersten
Flur	1
Flurstücke	81 und 422

ist am 28.06.2013 unanfechtbar geworden.

Düsseldorf, den 28.06.2013

Der Vorsitzende  
Dr. Wetterau

## Benennung von Straßen

Die Bezirksvertretung 6 beschloss in ihrer Sitzung am 19.06.2013 die Benennung der Planstraße 3482 im Bereich der ehemaligen Reitzensteinkaserne in „Zur alten Kaserne“.

Der Oberbürgermeister  
Amt für Verkehrsmanagement